様式１

平成30年 月 日

 （申請日）

一般社団法人 国際建設技術協会

理 事 長 橋 場 克 司　殿

申請者 株式会社 □□□□

代表取締役社長　〇〇　◇◇

 **プロジェクト形成調査 分担金交付申請書**

　平成30年　　月　　日付で採択通知を頂いた下記のプロジェクト形成調査の実施に際し、貴協会による調査経費分担金の交付について、下記の通り申請致します｡

 記

１．調査案件名 △△共和国　『〇〇〇･･･〇〇〇調査』

２．団　　員 （氏名）　　　　XXX XXX

 （会社名）　　　株式会社　□□□□

 （部署・役職名）海外事業部 海外構造技術部 部長

３．現地調査期間 自 平成30年 月 日

 至 平成30年 月 日

４．調査費用 別　紙　１

５．調査計画 別　紙　２

以　上

様式２

**プロジェクト形成調査 分担金額及び内訳**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 項　目 | 金　額 | 積 算 内 訳 |
| 航空賃 | 円 | 東京（羽田／成田）⇔（目的地）⇔東京※ZONE-PEX運賃設定がある路線は当該運賃に拠る |
| 日当 | 円 | 4,200円×〇〇日※単価は国建協規定額、数量は延べ日数 |
| 宿泊料 | 円 | 12,900円×〇〇日※単価は国建協規定額、泊数は延べ日数-1 |
| 調査費 | 円 | 25,000円×〇〇日　　　　※車輌借上費, 資料購入費、通訳傭人費 |
| 報告書作成費 | 円150,000 | 報告書一式※費用は定額 |
| 計 |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 経費総費 | 国建協分担率 | 国建協分担額 | 自己負担額 |
| 円 | 1／3 | 円 | 円 |

※国建協による分担金額は経費総額の1/3

様式３　※記載例

**調 査 計 画**

１．調査案件の概要：

☆☆☆国の首都◎◎◎地区に位置する◆◆◆◆◆◆は、現在急速な都市化や住民のライフスタイルの影響により、水質の悪化が顕著化しており、◆◆◆◆◆◆周辺で悪臭が発生している。本調査は、現地を訪問し、視察、資料収集、政府関係各省との協議を実施し、◆◆◆◆◆◆などの条件に配慮したプロジェクトの形成を図ることを目的とする。

 （7～10行程度で提案概要の要約を記載してください）

２．調査日程 ：　2018年2月5日～2018年2月11日

2/5 (日)　 　東京発 →　◎◎◎（☆☆☆国）着

2/6 (月)　 　日本大使館、JICA事務所表敬訪問

2/7 (火)　 　公共事業省および市役所打ち合わせ

2/8 (水)　 　◎◎◎地区現地踏査、UNDP事務所打ち合わせ

2/9 (木)　 　◇◇◇地区現地踏査、環境省打ち合わせ

2/10（金）　公共事業省および関係各省との最終打ち合わせ

 　　日本大使館およびJICA事務所調査概要報告

2/11（土）　◎◎◎発 → 東京着

３．団員略歴 ：

（氏名） ： 1985年4月 入社、

現在、海外事業本部 海外構造技術部部長職

様式４　※記載例

**Preliminary Study**

**on**

 **(案件名)**

（内容は基本的に別紙2の翻訳とし、以下の構成として下さい。）

1. Members : Mr.(/Ms.) \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

2. Project : Integrated Water Resources Development in \*\*\*\*\*\*\*Island

3. Description :

\*\*\*\*\*\*\*\*Island, with the area of 4,887km2, is located at about 2km north-east off the cost of \*\*\*\*\*\*City and encounters serious Water shortage problem during the annual extreme dry season between June and October. This is a severe constraint for regional development of the Island that includes industrial, agricultural and urban and rural developments. Hence, integrated water resources development in \*\*\*\*\*\*Island is really required.

Considering the above situation, IDI will conduct a preliminary study of the integrated water resources development in Madura Island. This study will be the basis for proposing a master plan and feasibility studies for the project to be financed by external aid.

4. Itinerary : 5th February 2018 - 11th February 2018

Feb. 5 (Sun.) : Tokyo to ◎◎◎

Feb. 6 (Mon.) : Courtesy call to Embassy of Japan and JICA

Feb. 7 (Tue.) : Meeting with Department of Public Works, City Hall

Feb. 8 (Wed.) : Site reconnaissance in ◎◎◎ area, Meeting with UNDP

Feb. 9 (Thu.) : Site reconnaissance in ◇◇◇ area, Meeting with Department

of Environment

Feb. 10 (Fri.) : Reporting to Department of Public Works, Meeting with relevant organizations. Reporting to Embassy of Japan and JICA

Feb. 11 (Sat.) : ◎◎◎ to Tokyo

様式５　※記載書式（同一書式でなくとも可）



様式６　※記載例

（日付）

Mr. Katsuji HASHIBA

President

Infrastructure Development Institute- Japan

Suido-cho Bldg. 3-1, Suido-cho, Shinjuku-ku

Tokyo 162-0811, JAPAN

Dear Mr. Hashiba,

**Re: Request for a preliminary study mission on （案件名）**

※以下の内容を含めた文章を作成頂くよう、C/P機関へご依頼ください。

１．調査団要請の背景（対象地域･対象インフラの現況、等）

２．調査団派遣の要請理由

（例）

Re: Request for dispatch of a Preliminary Study Missions on Flood control and Water-related Environmental Conditions Improvement in the City of Pontianak, West Kalimantan, Indonesia

The Directorate general of Water Resources Development is considering to promote “Flood Control and Water-related Environmental Conditions Improvement in the City of Pontianak, West Kalimantan”. The City of Pontianak which is the capital city of West Kalimantan Province, is located at low-lying delta in the lower reach of the Kapuas River and is recently under rapid urbanization. The Project areas frequently suffer from the floods by overflowing of the Kapuas River and inner city drainage channels mainly due to high tide at the river mouth, heavy and constant rainfalls in the rainy season and poor flood protection and drainage facilities in the City.

We are grateful, if you could kindly dispatch a preliminary study mission organized by your institution to carry out the preliminary study and to formulate a project proposal to solve the problems and improve the water-related environment conditions in the City of Pontianak.

Therefore, we sincerely hope that the proposed study will be conducted at your earliest opportunity in order to cope with the other development program being conducted and/or to be conducted in the near future in the region, since such kind of study and implementation thereof is one of the most important countermeasures to be provided as basic human needs for the socio-economic development of Pontianak and the province West Kalimantan.

Your kind and immediate response to this request is highly appreciated.

Signature

Mr. 　○○　△△

Director, Ministry of Public Works and Transport

□□ (name of country)